



Ēdienkarte

Menu

Меню

## Šis tas pie alus • Snacks for Beer

### Кое-что к пиву

Marinēts Kamambērs Čehu gaume • Czech Style Marinated Camembert Маринованный Камамбер по-чешски.....	6,20
Kiploku grauzdiņi ar siera mērci • Garlic rusks with cheese sauce Чесночные сухарики с сырным соусом.....	4,90
Basturma • Jerky (dried meat stripes) • Бастурма .....	6,20
Vītinātas cūkgaļas šķēlītes • Dried pork slices Вяленые ломтики свинины (New!).....	5,50
Cūku ausis • Pig's ears • Свиные ушки .....	5,50
Tīgergarneles apelsīnu mērcē, orange tiger shcrimp, тигровые креветки в апельсиновом соусе.....	9,50
Cepti kalmāra gredzeni mīklā ar čili mērci • Battered squid rings with chili sauce • Жареные кольца кальмара в тесте с соусом чили.....	6,20
Neattīrītas apceptas garneles ar ķiplokiem • Unrefined roasted shrimp with garlic • Неочищенные жареные креветки с чесноком.....	6,50
Vistas Nageti ar rozā mērci Chicken Nuggets with rose sauce Куриные наггетсы с розовым соусом.....	6,20
Kamambērs cepts bekonā (frī kartupeļi, dārzeņi) Baked Camembert wrapped in bacon (french fries, vegetables) Запеченный Камамбер в беконе (картофель фри, овощи).....	8,20

## Siltās uzkodas • Warm snacks •

### Тёплые закуски

Mocarella siers panējumā ar brūkleņu ievārījumu  
Fried Mozzarella cheese with lingonberry jam  
Сыр Моцарелла в панировке с брусничным вареньем ..... 6,40

Cepts siers ar Tartar mērci

Baked cheese with Tartar sauce

Жареный сыр с Тартарским соусом..... 6,40

Asā uzkoda ar vistas iekšām • Hot snack with chicken giblets

Остренькая закуска из куриных потрошков..... 7,50

Teriyaki vistu spārnīņi (10 gb.)

Teriyaki chicken wings (10 pcs)

Куриные крылышки в соусе Терiyaki (10 шт.)..... 7,50

## Aukstās uzkodas • Cold snacks

### Холодные закуски

Speķis lauku gaumē ar gurķīšiem • Country-style bacon with pickles

Сало по-деревенски с огурчиками..... 5,40

Silķe krievu gaumē (silķe, sīpoli, degvīns)

Herring in Russian style (herring, onions, vodka)

Селёдочка по-русски (селёдочка, лучёк, водочка)..... 6,20

Auksti kūpināta laša šķēles • Cold smoked salmon slices

Нарезка из лосося холодного копчения (New!)..... 9,00

Baklažānu rullīši ar Feta sieru (ar ķiplokiem un tomātiem)

Egg-plant rolls with Feta cheese (with garlic and tomatoes)

Баклажанные рулетики с сыром Feta (с чесноком и помидорами)..... 6,40

## **Uzkodu plates • Snack plates • Платы закусок**

<b>Mūžīgā klienta šķīvis</b> (siers, šķinkis, galerts, mārrutki, gurķis, mājas desa, speķis) <b>The plate of our habitue</b> (cheese, ham, jelly, horseradish, cucumber, homemade sausage, country-style bacon)	
<b>Тарелка нашего завсегдатая</b> (сыр, ветчина, домашняя колбаса, холодец, хрен, огурец, сало).....	<b>7,70</b>
<b>Pikantā siera plate</b> (siers, grauzdīni, olīves, siera mērcē) <b>Spicy cheese plate</b> (cheese, crisp rusks, olives, cheese sauce) <b>Пикантная сырная тарелка</b> (сыр, сухарики, оливки, сырный соус).....	<b>7,40</b>
<b>Marinētu dārzeņu plate • Marinated veggie platter</b> <b>Ассорти маринованных овощей (New!)</b> .....	<b>8,00</b>
<b>Siera plate pie vīna divām personām</b> (kamambers, Dor blū siers, augļi) <b>Cheese plate for vine</b> (Camamber, Dor Blue, fruits) <b>Сырная плата к вину для двух персон</b> (камамбер, дор блю, фрукты).....	<b>10,50</b>
<b>Lielais uzkodu šķīvis 4 personām</b> (desa, galerts, kūpināta gaļa, kūpināts lasis, dārzeņi) <b>Plate for 4 persons</b> (sausage, jelly, daisy ham, smoked salmon, vegetables) <b>Большая закусочная тарелка на 4 персоны</b> (колбаса, холодец, копчёное мясо, копчёный лосось, овощи).....	<b>29,90</b>
<h2><b>Omletes • Egg Dishes • Омлеты</b></h2>	
<b>Vēršacs ar vistas iekšām</b> <b>Eggs with chicken giblets</b> <b>Глазунья с потрошками</b> .....	<b>5,50</b>
<b>Omlete ar sieru</b> <b>Scrambled eggs with cheese</b> <b>Омлет с сыром</b> .....	<b>6,00</b>
<b>Omlete ar bekonu</b> <b>Scrambled eggs with bacon</b> <b>Омлет с беконом</b> .....	<b>6,50</b>
<b>Omlete ar lasi</b> <b>Scrambled eggs with salmon</b> <b>Омлет с лососем</b> .....	<b>7,30</b>

## Vieglie ēdieni bez gaļas • Easy dishes without meat Лёгкие блюда без мяса

Brokoli ar siera mērci Broccoli with cheese sauce Брокколи под сырным соусом.....	5,60
Frī Kartupeļi ar mērci French fries with sauce Картофель фри с соусом.....	4,30
Frī Kartupeļi ar mērci un salātiem French fries with sauce and salad Картофель фри с соусом и салатом.....	5,20
Grillēti dārzeni (cukini, baklažāni, paprika) Grilled vegetables (zucchini, eggplant, sweet pepper) Овощи гриль (цукини, баклажаны, паприка).....	5,30
Nūdeles ar sieru un grillētiem dārzeņiem Noodles with cheese and grilled vegetables Лапша с сыром и овощами на гриле.....	8,00
Kartupeļu pankūkas ar ķiplokiem Garlic potato pancakes Чесночные картофельные оладьи (6 gab./pcs./шт.).....	8,00

# **Desiņas gatavotās pēc senam čehu receptēm**

## **Sausages made on the basis of the ancient Czech recipes**

### **Колбаски по старинным чешским рецептам**

**Panu desiņas** (grillētas cūkgaļas desiņas ar sieru, kartupeļu biezenis, sautēti kāposti, mārrutki)  
**Sausages Panskie** (grilled pork sausages with cheese, mashed potato, stewed cabbage, horseradish)  
**Панские колбаски** (свиные колбаски с сыром на гриле, пюре, тушеная капуста, хрен)..11,20

**Prāgas desiņas** (grillētas pikantas cūkgaļas desiņas, sasmalcināti rieksti, kartupeļu biezenis, sautēti kāposti, mārrutki)  
**Prague sausages** (grilled spicy pork sausages, crushed nut, mashed potatoes, stewed cabbage, horseradish)  
**Пражские колбаски** (пикантные свиные колбаски, измельчённый орех, пюре, тушеная капуста, хрен).....11,20

**Vaclavas desiņas** (grillētas vistas gaļas desiņas, kartupeļu biezenis, sautēti kāposti, mārrutki)  
**Vatslava sausages** (grilled chicken sausages, mashed potatoes, stewed cabbage, horseradish)  
**Вацлавские колбаски** (куриные колбаски на гриле, пюре, тушеная капуста, хрен)....11,20

**Plzeňas desiņas** (grillētas liellopu gaļas desiņas, kartupeļu biezenis, sautēti kāposti, mārutki)  
**Plzen sausages** (grilled beef sausages, mashed potatoes, stewed cabbage, horseradish)  
**Пльзеньские колбаски** (говяжьи колбаски, пюре, тушеная капуста, хрен).....12,20

**Mājas asinsdesa** (kartupeļu biezenis, sautēti kāposti, mārrutki)  
**Homemade Black Pudding** (blood sausage, mashed potatoes, stewed cabbage, horseradish)  
**Кровяная домашняя колбаса** (пюре, тушеная капуста, хрен).....11,20

**Jēra gaļas desiņas** (kartupeļu biezenis, sautēti kāposti, mārrutki)  
**Lamb sausages** (mashed potatoes, stewed cabbage, horseradish)  
**Колбаски из барашка** (пюре, тушеная капуста, хрен).....12,20

**Desiņu assorti 4 galēdājiem**  
(Asindesa, Panu, Prāgas, Vaclavas, Plzeňas desiņas, laucinieku gaumē cepti kartupeļi, sautēti kāposti, mārrutki)  
**Assorted sausages for 4 meat-eaters**  
(Blood, Panske, Pague, Vatslav and Plzen sausages, country style baked potatoes, stewed cabbage, horseradish)  
**Ассорти колбасок на 4 мясоеда**  
(Кровяная, Панские, Пражские, Вацлавские и Пльзеньские колбаски, печёный картофель по-деревенски, тушеная капуста, хрен).....48,00

## Karstie salāti • Warm salads • Тёплые салаты

250gr

Vistas aknu salāti (aknas, sinepes, tomāti, salātlapas)

Chicken liver salad (liver, mustard, tomatoes, lettuce)

Салат с куриной печёнкой (печень, горчица, помидоры, листья салата).....6,90

Hašeka salāti (cepta cūkgaļa, āboli, majonēze, ola, gurķis, siers, salātlapas)

Hashek's salad (fried pork, apple, mayonnaise, egg)

Салат Гашека (жареная свинина, яблоко, майонез, яйцо).....7,00

Karstie baklažānu salāti

Warm eggplant salad

Тёплый салат из баклажанов.....7.00

## Mazie salāti • Small Salads • Маленькие салаты

200gr

Kūpinātas vistas salāti (vistas gaļa, olas, tomāts, majonēze, ananāss)

Smoked chicken salad (chicken, eggs, tomato, mayonnaise, pineapple)

Салат с копчёным цыпленком (цыпленок, яйцо, помидор, майонез, ананас).....6,00

Mājas rosols (kartupeļi, liellopu gaļa, olas, zirnīši, majonēze, marinēti gurķi)

Home meat salad (potatoes, beef, eggs, peas, mayonnaise, pickled cucumbers)

Домашний росол

(картошка, говядина, яйцо, горошек, майонез, маринованные огурцы).....6,00

Šopa salāti (dārzeni, brinza, olīvelļa)

Shopsky salad (vegetables, bryanza, olive oil)

Шопский салат (овощи, брынза, оливковое масло).....6,00

Siera salāti (siers, šķiķis, majonēze)

Cheese salad (cheese, ham, mayonnaise)

Сырный салат (сыр, ветчина, майонез).....6,00

## **Lielie salāti • Big Salads • Большие салаты**

**250gr**

**Svaigo dārzenēu salāti ar sezama eļļu vai skābo krējumu**

**Fresh vegetable salad with sesame oil or sourcream**

**Салат из свежих овощей с кунжутным маслом или сметаной.....6,70**

**Grieķu salāti ar Fetas sieru**

**Greek salad with feta cheese**

**Греческий салат с сыром фета.....7,20**

**Tunča salāti ar kaperiem**

**Tuna salad with capers**

**Салат с тунцом и каперсами.....7,20**

**Salāti ar lasi un dārzeniem (ar majonēzi vai citrusaugu mērci)**

**Salad with salmon and vegetables (with mayonnaise or citrus dressing)**

**Салат с лососем и овощами (майонез или цитрусовая заправка).....7,50**

**Salāti ar garnelēm un mocarella sieru (ar pesto mērci)**

**Salad with Shrimp and Mozarella (with pesto sauce)**

**Салат с креветками и сыром моцарелла (соус песто).....7,50**

**Jūras produkta salāti**

**(jūras kokteilis, tīgergarneles, mango mērce)**

**Marine salad**

**(sea cocktail, tiger shrimp, mango sauce)**

**Салат из морепродуктов**

**(морской коктейль, тигровые креветки, соус манго).....8,40**

## Zupas • Soups • Супы

<b>Gaspačo • Gazpacho • Гаспачо (New!)</b>	5,70
<b>Aukstā zupa • Cold Soup • Холодный суп (New!)</b>	5,70
<b>Zelnačka - Čehu skābu kāpostu zupa</b> <b>Zelňačka - Czech sauerkraut soup</b> <b>Зелначка - Чешский суп с кислой капустой.</b>	7,00
<b>Kirbju biezenzupa</b> <b>Pumpkin soup-puree</b> <b>Суп-пюре из тыквы.</b>	6,40
<b>Liellopu buljons ar kartupeļu knēdeļiem • Beef broth with potato “Knedlíky”</b> <b>Говяжий бульон с картофельными кнедликами.</b>	5,00
<b>Kiploku zupa • Garlic soup • Чесночный суп</b>	6,30
<b>Vistas zupa ar iekšām vai makaroniem</b> <b>Chicken soup with giblets or macaroni</b> <b>Куриный суп с потрошками или макаронами.</b>	5,70
<b>Soļanka • Solanka • Солянка</b>	7,00
<b>Sīpolu zupa • Onion soup • Луковый суп</b>	6,40
<b>Sēņu biezenzupa • Mushroom soup-puree • Грибной суп-пюре</b>	6,40
<b>Gulašzupa • Goulash soup • Суп-гуляш</b>	7,00
<b>Čehu meža sēņu zupa maizes bļodiņā</b> <b>Czech soup with forest mushrooms in a bread bowl</b> <b>Чешский суп с лесными грибами в хлебной миске</b>	8,00

## **Putnu gaļa • Fowl • Птица**

<b>Vistas maisījums “Staropražskij” (ар дарзением, шампиньони и рисом)</b>	
<b>Chicken mix “Staroprazhsky” (with vegetables, shampignons and rice)</b>	
<b>Старопражская куриная смесь (с овощами, шампиньонами и рисом).....</b>	<b>10,40</b>
<b>Grillēts vistas šašliks (ar apceptiem kartupeļiem)</b>	
<b>Grilled chicken “Shashlik” (with roasted potatoes)</b>	
<b>Куриные шашлычки запечённые на гриле (с обжаренным картофелем).....</b>	<b>11,20</b>
<b>Barbekjū vista ar estragonu (ar apceptiem kartupeļiem)</b>	
<b>Barbeque chicken with tarragon sauce (with roasted potatoes)</b>	
<b>Курица-барбекью с эстрагоном (с обжаренным картофелем).....</b>	<b>11,20</b>
<b>Tītara fileja ar ananāsiem un apceptiem kartupeļiem</b>	
<b>Turkey fillet with pine-apples and roasted potatoes</b>	
<b>Филе индейки с ананасами и обжаренным картофелем.....</b>	<b>12,20</b>
<b>Steiks «Mikulovskij» (grilēta vistas fileja ar sieru un bekonu, rīsi)</b>	
<b>Steak «Mikulovsky» (grilled chicken fillet with cheese and bacon, rice)</b>	
<b>Микуловский стейк (куриное филе на гриле, с сыром и беконом, рис).....</b>	<b>11,20</b>
<b>Morāvijas podiņš (vistu iekšas ar šampinjoniem un papriku, krējuma-ķiploku mērcē)</b>	
<b>Moravian pot (chicken giblets with champignones and paprika in cream-garlic sauce)</b>	
<b>Моравский горшочек (куриные потрошки с шампиньонами</b>	
<b>и болгарским перцем в чесночно-сливочном соусе).....</b>	<b>9,20</b>
<b>Pīles kājiņa (sarkaņie kāposti, kartupeļu biezenis)</b>	
<b>Duck leg (red cabbage, mashed potatoes)</b>	
<b>Утиная ножка (красная капуста, пюре).....</b>	<b>14,50</b>

## Zivis • Fish • Рыба

<b>Silķe ar apceptiem kartupeļiem</b> (silķe, kartupeļi, sīpoli)	
<b>Herring with roasted potatoes</b> (herring, potatoes, onions)	
<b>Сельдь с обжаренным картофелем</b> (селёдочка, картофель, лучёк) ( <i>New!</i> ).....	<b>8,00</b>
<b>Zvejnieka Jaroša podiņš</b> (zivju fileja, cukini, siers, brokoļi, olas)	
<b>Pot of fisherman Yarosh</b> (fish fillet, zucchini, cheese, broccoli, eggs)	
<b>Горшок рыболова Яроша</b> (рыбное филе, цукини, сыр, брокколи, яйцо).....	<b>10,20</b>
<b>Kartupeļu plāceņi ar lasi vai tunci</b>	
<b>Potato pancakes with salmon or tuna</b>	
<b>Картофельные блинчики с лососем или тунцом.....</b>	<b>10,70</b>
<b>Dienvidčehu zivs fileja kraukšķīgā alus mīklā</b> (kartupeļi frī)	
<b>South-Czech fish fillet in beer batter</b> (french fries)	
<b>Южно-чешское рыбное филе в пивном тесте</b> (картофель фри).....	<b>11,20</b>
<b>Sautēta zandarta fileja ar dārzeniēm</b>	
<b>Sander fillet baked with vegetables</b>	
<b>Филе судака запеченное с овощами.....</b>	<b>13,20</b>
<b>Zandarta fileja bekonā ar grilētiem dārzeniēm</b>	
<b>Sander fillet in bacon with grilled vegetables</b>	
<b>Филе судака в беконе с овощами гриль.....</b>	<b>12,70</b>
<b>Grilēts lasis ar dārzeniēm un polu mērci</b>	
<b>Grilled salmon with vegetables and Polish sauce</b>	
<b>Лосось запечённый на гриле с овощами и польским соусом.....</b>	<b>14,20</b>
<b>Forele ar garšvielām</b> (upes forele, garneles, folijā cepti kartupeļi ar sieru)	
<b>Spiced trout</b> (river trout, shrimps, potatoes in foil with cheese)	
<b>Форель на пряностях</b>	
<b>(речная форель, креветки, печёный в фольге картофель с сыром, овощи).....</b>	<b>13,20</b>
<b>Zvejnieku mielasts divām personām</b>	
<b>(kūpināts lasis, tīgergarneles apelsīnu mērcē, grilēti dārzeni, folijā cepti kartupeļi ar sieru)</b>	
<b>Fisherman's feast for two persons</b>	
<b>(smoked salmon, orange tiger shrimps, grilled vegetables, foil baked potatoes with cheese)</b>	
<b>Рыбацкий пир на двоих</b>	
<b>(копчёный лосось, тигровые креветки в апельсиновом соусе, овощи на гриле, печёный в фольге картофель с сыром).....</b>	<b>28,00</b>

## Šefpavārs iesaka • Chef recommends

### Шеф-повар рекомендует

**Lielopa gaļas vaigi** (sarkavīna mērcē un kartupeļu biezenis ar spinātiem )

**Beef cheeks** (in red wine sauce with spinach mashed potatoes)

**Говяжьи щёчки** (в соусе из красного вина и пюре со шпинатом) (*New!*).....14,20

**Podporučika Duba cūkas krūtiņa** (ar āboliem, kartupeļu plāceni un sēņu mērci)

**Second Lieutenant Dub's pork loin** (with apples, potato flat cake and mushroom sauce)

**Свиная корейка подпоручика Дуба** (с яблоками, картофельной

лопёшкой и грибным соусом).....11,20

**Cūkgalas šašliks Palivca gaumē** (ar apceptiem kartupeļiem un kečups)

**Pork "Shashlik" of Palivets** (with fried potatoes and ketchup)

**Свиной шашлык Паливца** (с обжаренным картофелем и кетчупом).....11,20

**Prāgas valdnieka cūkas karbonāde** (karbonāde sēņu mērce, kartupeļu knēdeli ar bekonu)

**Pork chops for Prague Lord** (pork chops, mushroom sauce, potato "Knedlíky" with bacon)

**Свиные отбивные пражского Владыки**

(карбонад, грибной соус, картофельные кнедлики с беконом).....11,20

**Putīmas cūkas ribiņas** (frī kartupeļi, čili mērce)

**Pork rib of Putim** (french fries, chili sauce)

**Путимское свиное ребро** (картофель фри, соус чили).....14,20

**Mana brāļa steiks**

(liellopu fileja alus marinādē ar kartupeļiem mundierī, brūkleņu ievārījums)

**My Brother's steak**

(beef fillet in beer marinade with fried jacket potatoes, lingonberry jam)

**Стейк моего брата** (филе говядины в пивном маринаде,

жареные картофельные дольки, брусничное варенье).....23,50

**Bruņinieku mielasts 2 personām**

(pīles kājas, kartupeļu kroketes, dārzeni, kartupeļu pankūkas, vistas šašliks)

**The Knight's bowl for 2 persons**

(duck legs, potato croquettes, vegetables, potato pancakes, chicken shashlik)

**Рыцарский пир на двоих** (ножки утки, картофельные

крокеты, овощи, картофельные оладьи, куриный шашлык).....35,00

## Mūsu firmas ēdieni • Our special dishes

## Наши фирменные блюда

### **Podiņš no Vltavas labās malas**

(kūpināta cūkgaļa saldā krējuma un sinepju mērcē ar dārzeņiem)

### **Pot from Vltava's right coast**

(smoked pork in mustard cream sauce with stewed vegetables)

### **Горшочек с правой стороны Влтавы**

(копчёная свинина в сливочно-горчичном соусе с тушёными овощами).....9,40

### **Sulīgs alusgulaš ar kartupeļu knēdeļiem**

### **Goulash cooked with beer and potato “Knedlíky”**

Сочный гуляш на пиве с картофельными кнедликами.....12,20

### **Gotiskā cūkgaļas fileja** (kroketes, cūkgaļa, kūpināta gaļa ar sieru, čili mērcē)

**Pork fillet with smoked meat and cheese** (croquettes, chili sauce)

Готическое свиное филе (крокеты, копчености с сыром, соус чили).....12,20

### **Cūkas stilbiņš čehu gaumē** (mārrutki, sinepes, sautēti kāposti)

**Pork knee** (stewed cabbage, horseradish, mustard)

Свиное колено по-чешски (хрен, горчица, тушеная капуста).....16,50

### **Sautēts trusis** (saldā krējuma mērcē ar kaperiem un kartupeļu knēdeļiem)

**Rabbit stewed in cream** (with capers and potato “Knedlíky”)

Кролик тушёный в сливках (с каперсами и картофельными кнедликами).....14,50

### **Pan from field kitchen (Czech Bramborak)**

(Smoked pork tenderloin baked in a potato pancake with onions and sourcream)

### **Сковорода с полевой кухни (Брамборак по-чешски)**

(свиная копченая вырезка запеченная в картофельном блине с луком и сметаной)

### **Panna no lauka virtuves (Čehu Bramboraks)**

(Lielais kartupeļu plācenis ar kūpinātu cūkas fileju, sīpoliem un skābo krējumu).....10,50

### **Kartupeļu knēdeļi ar bekonu un sēņu mērci**

**Potato “Knedlíky” with bacon and mushroom sauce**

Картофельные кнедлики с беконом и грибным соусом.....7,30

# **Apkārt pasaulei ar dakšu un nazi**

## **Around the world with fork and knife**

## **Вокруг света с ножом и вилкой**

**Kovboja pupiņas podiņš** (bekons, paprika, pupiņas)

**Cowboy's Beans pot** (bacon, beans and sweet pepper)

**Фасоль по-ковбойски в горшочке** (бекон, паприка, фасоль).....9,60

**"Čehs Francijā"** (cepta cūkgaļas karbonāde ar sieru un tomātu, kartupeļi fri)

**"Czech in France"** (backed pork chops with cheese and tomato, french fries)

**"Чех во Франции"**

(свиные отбивные запечённые с сыром и помидором, картофель фри).....11,20

**"Čehs Krievijā"** (cūkgaļa ar meža sēņu mērci, kartupeļu knēdeli ar bekonu)

**"Czech in Russia"** (baked pork filet with forest mushroom sauce, potato "Knedlíky" with bacon)

**"Чех в России"**

(запечённая свинина с соусом из лесных грибов, картофельные кнедлики с беконом).....13,50

**Vista Portugāļu gaumē** (ar kūpinātu cūkgaļu un nūdelēm)

**Pourtuguese-style chicken** (with ham and noodles)

**Курочка по-португальски** (с копченостями и лапшой).....10,20

## Deserti • Dessert • Десерт

Saldējuma asorti • Mixed ice cream • Ассорти мороженое.....5,60

Ābolu strūdele ar saldējumu vai vanījas mērci

Apple strudel with ice cream or vanilla sauce

Яблочный штрудель с мороженым или ванильным соусом.....5,80

Augļu knēdeli ar ķiršu kīselī (karstais deserts)

Fruit “Knedlíky” with cherry sauce (hot dessert)

Фруктовые кнедлики с вишнёвым киселем (горячий десерт).....5,90

Augļu salāti

Fruit salad

Салат из фруктов.....6,00

Saldējums pēc Jūsu izvēles (ar augļiem, šokolādi vai riekstiem)

Ice-cream at Your choice (with fruits, chocolate or nuts)

Мороженое по Вашему выбору (с фруктами, шоколадом или орехами).....5,80

Deserts "Romantika" (putukrējums ar augļiem, saldējums, Moka likieris)

Dessert "Romance" (whipped cream with fruits and ice-cream, Moka liqueur)

Десерт "Романтика" (взбитые сливки с фруктами и мороженым, Мока ликёр).....5,80

Tiramisu

Tiramisu

Тирамису .....5,80

## Cienasts draugiem • For Dear Friends

### Угощение для друзей

#### Firmas panna 2-4 personām

(cepts stilbiņš, vistas šķiņķi, grilēta desa,  
pikantā cūkgaļa ar sēnēm, knēdēļi saldā krējuma mērcē, dārzeni)

#### Firm pan for 2-4 persons

(roasted pork knee, chicken legs, grilled sausages,  
spicy pork with mushrooms, “Knedlíky” in cream sauce, vegetables)

#### Сковорода фирмы на 2-4 персоны

(жареное колено, отбивные из куриных окорочков, колбаса гриль,

пикантная свинина с грибами, кнедлики в сливочном соусе, овощи).....80,00



#### Laucinieku mielasts 10-12 personām

(cūkas karbonāde, cūkas stilbiņi, apceptas desīņas, vistas giross,  
sautēti kāposti, kartupeļu knēdēļi, dārzeni, kartupeli laucinieka gaumē)

#### Rural feast for 10-12 persons

(chops, pork knees, grilled sausages, chicken gyros,  
stewed cabbages, potato “Knedlíky” country potatoes, vegetables)

#### Деревенский пир на 10-12 персон

(свиные отбивные, колени, обжаренные колбаски, куриный гирос,

тушеная капуста, овощи, картофельные кнедлики, картофель по деревенски).....180,00



#### Gaļas pārpilnība 6-8 personām (desīņu assorti, cūkas stilbiņš, cūkas krūtiņa, vistas karbonāde, mērces, kartupeļi laucinieka gaumē, dārzeni)

Meat satiety for 6-8 persons (assorted sausages, daisy ham,  
pork knee, chicken chops, sauces, country potatoes, vegetables)

#### Мясной развал на 6-8 персон

(ассорти колбасок, свиная корейка, колено по-чешски,

отбивная из куриных окорочков, соусы, картофель по деревенски, овощи).....130,00



#### «Balauna» panna 8-10 personām

(pīles kājas, vistas šašlik, grilētas vistas desīņas, vistas karbonāde,  
rīsi, dārzeni, pikantās mērces)

#### Balaun's pan for 8-10 persons

(duck legs, chicken shashlik, grilled chicken sausages, chicken chops,  
rice, vegetables, spicy sauces)

#### Протвень Балауна на 8-10 персон

(утинные ножки, куриный шашлык, куриные колбаски,

куриная отбивная, рис, овощи, пикантные соусы).....150,00

